Istruzioni per installazione,
uso e manutenzione

FRIGGITRICE ELETTRICA

ABC0003 • ABC0005
ABC0004

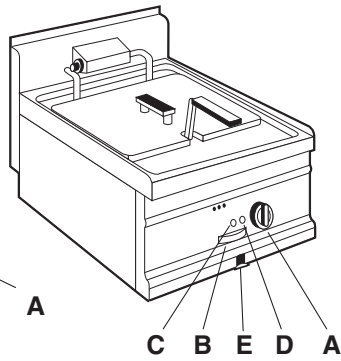
ACC0003 • ACC0004
ACC0005

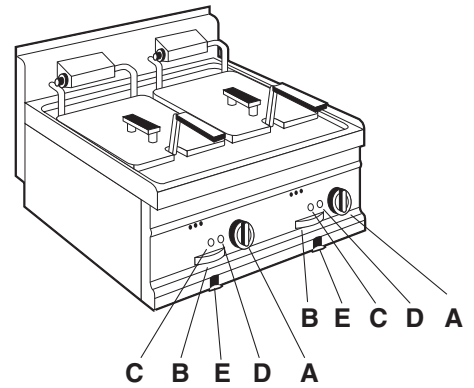
ACC0008 • ACC0010
ACC0009

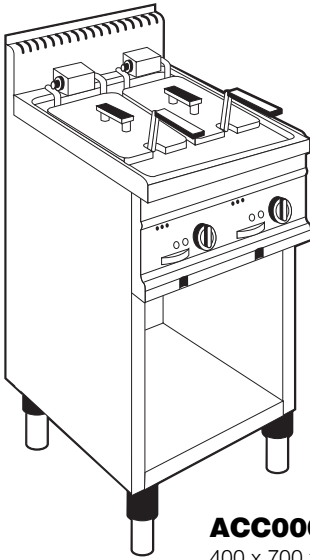
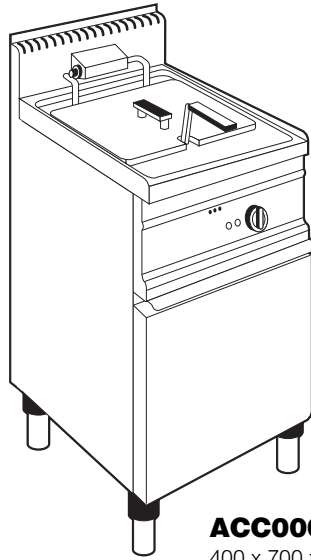
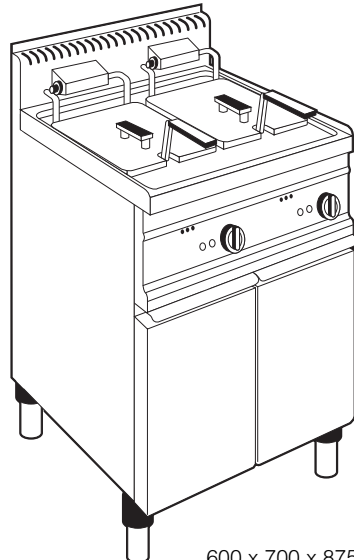
INDICE

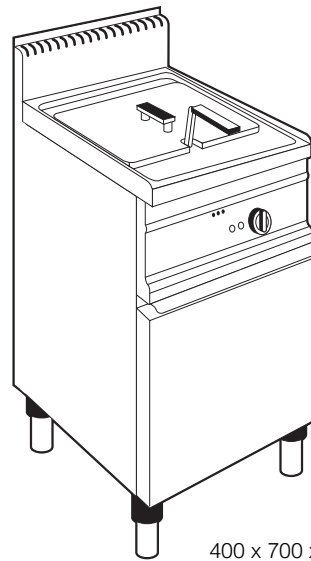
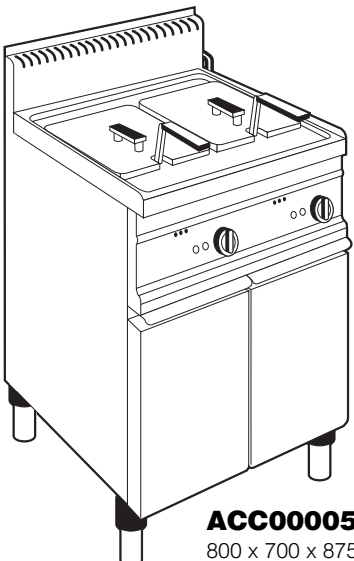
Rappresentazione schematica

ABC00004
400 x 650 x 270
Peso ca. 21 kg

ACC00009
400 x 700 x 510
Peso ca. 21 kg

ABC00003
400 x 650 x 270
Peso ca. 21 kg

ACC00008
400 x 700 x 510
Peso ca. 21 kg

ABC00005
600 x 650 x 270
Peso ca. 33 kg

ACC0010
600 x 700 x 510
Peso ca. 33 kg

ACC00004
400 x 700 x 875
Peso ca. 51 kg

ACC00003
400 x 700 x 875
Peso ca. 51 kg

600 x 700 x 875
Peso ca. 85 kg

A Interruttore principale
B Levetta azionamento scarico olio
C Lampada spia (tensione)
D Lampada spia (resistenze)
E Scarico olio

400 x 700 x 875
Peso ca. 53 kg

ACC00005
800 x 700 x 875
Peso ca. 96 kg

Caratteristiche degli apparecchi

La targhetta caratteristiche si trova sulla parte frontale dell'apparecchio e contiene tutti i dati necessari all'allacciamento.

CE 0051	CAT/KAT	GAS/GAZ	G30	G31	G20	G25	
	II2H3B/P	P mbar	30	30	20	-	SE ☐ FI ☐ DK ☐ CZ ☐ SK ☐ SI ☐
	II2H3+	P mbar	30	37	20	-	IT ☐ CH ☐ PT ☐
	II2H3+	P mbar	28	37	20	-	ES ☐ IE ☐ GB ☐ GR ☐
	II2L3B/P	P mbar	30	30	-	25	NL ☐
TIPO/TYPE	II2ELL3B/P	P mbar	50	50	20	20	DE ☐
MOD.	II2E+3+	P mbar	28	37	20	25	FR ☐ BE ☐
ART.	II2H3B/P	P mbar	50	50	20	-	AT ☐ CH ☐
CE N.	I2E	P mbar	-	-	20	-	LU ☐
N.	II2H3B/P	P mbar	30	30	-	-	EE ☐ LV ☐ LT ☐
	II2H3+	P mbar	28	37	20	-	EE ☐ LV ☐ LT ☐
Σ Qn kW	I3B/P	P mbar	30	30	-	-	NO ☐ MT ☐ CY ☐ IS ☐ HU ☐
MOD. m^3/h	I3+	P mbar	28	37	-	-	CY ☐

Predisposto a gas: - Gas preset: - Prevu pour gaz:
Eingestelt für Gas: - Preparado para gas: - Geschuckt voor:

V AC kW Hz | MADE IN ITALY

L'APPARECCHIO DEVE ESSERE ALLACCIATO CONFORMEMENTE ALLE LEGGI IN VIGORE E INSTALLATO IN UN LOCALE BEN AERATO. LEGGERE I MANUALI DI ISTRUZIONI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE E DELL'UTILIZZAZIONE DELL'APPARECCHIO. L'APPARECCHIO DEVE ESSERE INSTALLATO DA PERSONALE QUALIFICATO.

FRIGGITRICI

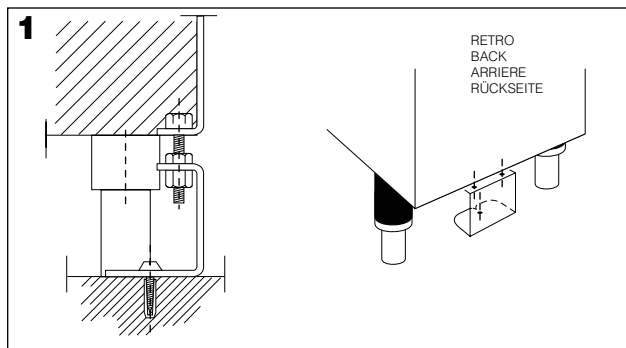
Modello	Dim. LxPxH	Tensione nominale	Potenza	Sez. Cavo allacciamento	
ABC00003	400 x 615 x 300	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	7.5 kW	4 x 2.5 mm^2 o 5 x 1.5 mm^2	
ACC00003	400 x 700 x 875	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	7.5 kW	4 x 2.5 mm^2 o 5 x 1.5 mm^2	
ACC00008	400 x 700 x 300	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	7.5 kW	4 x 2.5 mm^2 o 5 x 1.5 mm^2	
ABC00005	600 x 615 x 300	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	15.0 kW	4 x 6 mm^2 o 5 x 2.5 mm^2	
	600 x 700 x 875	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	15.0 kW	4 x 6 mm^2 o 5 x 2.5 mm^2	
ACC00010	600 x 700 x 300	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	15.0 kW	4 x 6 mm^2 o 5 x 2.5 mm^2	
ABC00004	400 x 615 x 300	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	6.2 kW	4 x 2.5 mm^2 o 5 x 1.5 mm^2	
ACC00004	400 x 700 x 875	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	6.2 kW	4 x 2.5 mm^2 o 5 x 1.5 mm^2	
ACC00009	400 x 700 x 300	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	6.2 kW	4 x 2.5 mm^2 o 5 x 1.5 mm^2	
	400 x 700 x 875	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	12.0 kW	4 x 6 mm^2 o 5 x 2.5 mm^2	
ACC00005	800 x 700 x 875	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	24.0 kW	4 x 10 mm^2 o 5 x 6 mm^2	

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

MESSA IN OPERA

Prima di iniziare i lavori di messa in opera, liberare l'apparecchio dall'imballo.
Alcuni pezzi sono protetti con della pellicola adesiva, la quale deve essere tolta con attenzione.
Qualora restassero attaccati dei residui di colla questi vanno puliti con sostanze adatte, p.e. benzina; per nessun motivo usare sostanze abrasive.
Montare i piedini dell'apparecchio; l'apparecchio deve essere livellato a bolla; piccoli dislivelli possono essere ovviati regolando i piedini stessi. Nelle versioni Top fare attenzione che il cavalletto o il mobile prescelto sopporti il peso dell'apparecchio. L'interruttore generale o la presa devono essere nelle vicinanze dell'apparecchio e facilmente accessibili. Si consiglia di porre l'apparecchio sotto una cappa-aspirante, in modo che l'evacuazione dei vapori avvenga in modo rapido.
Qualora l'apparecchio venisse posizionato vicino a pareti, pareti divisorie, mobili da cucina, rivestimenti decorativi ecc., si consiglia che questi siano di materiale non infiammabile. Assicurarsi che le prescrizioni antincendio vengano scrupolosamente rispettate.

Attenzione!

PER I MODELLI TIPO ACC00003 - ACC00004
Qualora questo apparecchio venisse messo in opera da solo, necessita di un fissaggio a pavimento.
I pezzi necessari per tale fissaggio sono in dotazione.
Il montaggio si effettua come da disegno.

Attenzione!

Per le versioni Top fare attenzione alla distanza dell'apparecchio dal bordo esterno del piano (Fig. 2).

Disposizioni di legge, regole tecniche e direttive

L'installazione deve essere eseguita in osservanza delle seguenti norme:

- Prescrizione antinfortunistica vigente

- Prescrizione CEI vigente.

Installazione

L'installazione, messa in funzione e manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da personale qualificato.
Tutti i lavori necessari all'installazione devono essere eseguiti in conformità con le norme vigenti.
Il costruttore declina qualsiasi responsabilità in caso di cattivo funzionamento dovuto ad una installazione errata o non conforme.

Attenzione!

Come da disposizioni internazionali, durante l'allacciamento dell'apparecchio è da prevedere a monte dello stesso un dispositivo che permetta di staccare in modo onnipolare l'apparecchio dalla rete; questo dispositivo deve avere una apertura dei contatti di almeno 3 mm.

Allacciamento elettrico

Il cavo di allacciamento prescelto deve avere le seguenti caratteristiche: deve essere almeno del tipo H07 RN-F ed avere una sezione adeguata all'apparecchio (vedi "Caratteristiche e dimensioni degli apparecchi", pag. 4).
L'entrata del cavo si trova per gli apparecchi Top nella parete posteriore, per gli altri apparecchi sotto.
La morsettiera d'allacciamento in entrambi i casi si trova nella parte anteriore dietro il cruscotto dei comandi. Passare il cavo attraverso il passacavo e pressacavo, collegare i conduttori nel corrispondente morsetto della morsettiera e fissarli. Il conduttore di terra deve essere più lungo degli altri, in modo che, in caso di rottura del fermacavo, questo si stacchi dopo i cavi della tensione.

Equipotenziale

L'apparecchio è da collegare in un sistema equipotenziale. La vite di collegamento, per gli apparecchi Top, è posizionata sulla parte posteriore a destra mentre per gli altri si trova sotto sempre a destra.
È contraddistinta da una piastrina.

Attenzione!

Il produttore non è responsabile e non risarcisce in garanzia danni provocati da installazioni inadeguate e non conformi alle istruzioni.

Messa in funzione

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta si consiglia di pulire a fondo la vasca (vedi il paragrafo "Pulizia e Cura").
Controllare l'allacciamento dell'apparecchio e metterlo in funzione secondo le istruzioni.

ISTRUZIONI PER L'UTENTE

Attenzione!

- Usare l'apparecchio solo sotto sorveglianza!

- Olio e grasso da frittura vecchio e sporco rappresenta un elevato pericolo d'incendio, perciò utilizzare solamente olio e grasso da frittura fresco.

- Il fritto deve essere sempre asciutto; infatti il fritto bagnato porta l'olio a schiumare, con pericolo di tracimazione.

- Anche grandi quantità di fritto aumentano lo schiumaggio; la quantità consigliata è di 1,0 kg.

- Qualora il livello dell'olio scendesse sotto il livello del minimo stampigliato sulla vasca, aumenta il pericolo d'incendio.

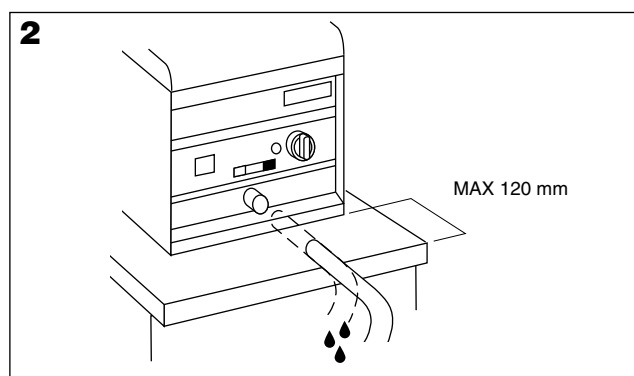
- L'apparecchio non deve mai funzionare a secco.

- Il coperchio consegnato con l'apparecchiatura deve sempre essere a portata di mano; infatti serve in caso d'incendio per soffocare le fiamme.

Accensione

Controllare che il rubinetto d'uscita dell'olio sia chiuso. Riempire la vasca con olio fino al livello stampigliato. Attivare l'interruttore principale a monte dell'apparecchio. Ruotare la manopola da "0" sulla posizione desiderata compresa tra 100°C e 195°C; le lampade spia si accendono. La lampada verde indica che l'apparecchio è in tensione, quella arancio indica che le resistenze sono inserite. Non appena viene raggiunta la temperatura desiderata, questa si spegne. Per spegnere l'apparecchio, ruotare la manopola sulla posizione "0".

Svuotamento della vasca

L'operatore deve provvedere affinchè per lo svuotamento della vasca sia a disposizione un contenitore adatto.
Il contenitore deve resistere al calore e deve essere costruito in modo che, durante lo svuotamento, l'olio non tracimi e rappresenti un pericolo.
Un contenitore avente tali caratteristiche è compreso nel nostro programma di vendita come accessorio.
Montare il tubo di svuotamento con attacco a baionetta come da disegno (2).
Aprire il rubinetto di scarico.

Importante

Nelle versioni Top osservare la distanza fra l'apparecchio ed il bordo del piano.

PULIZIA E CURA

Attenzione!

Durante la pulizia evitare accuratamente di lavare l'apparecchio mediante l'uso di getti d'acqua diretti o a pressione.
La pulizia deve essere effettuata ad apparecchiatura fredda.

Prima di iniziare la pulizia, scollegare l'apparecchio dalla rete. Per una più accurata e facile pulizia si possono sollevare le resistenze; a tale scopo si utilizzi il gancio in dotazione (vedi disegno 3). Sollevare le resistenze fino a che non si bloccano; per abbassarle premere il bottone che si trova sulla sinistra. Le parti in acciaio sono da lavare con acqua calda e detersivo neutro; sono poi da sciacquare abbondantemente in modo da eliminare ogni traccia di detersivo, poi asciugare con un panno asciutto.
Non usare detergenti abrasivi o corrosivi che potrebbero danneggiare l'acciaio.

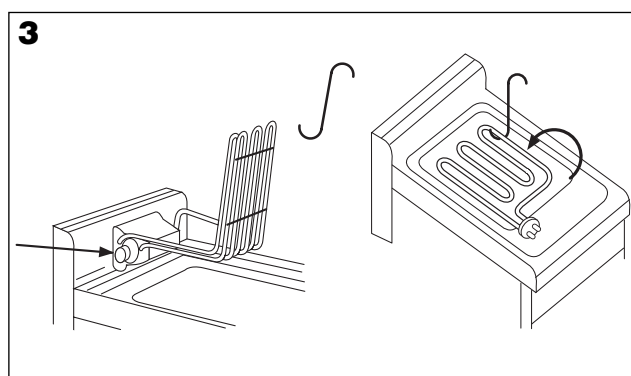
Comportamento in caso di prolungata interruzione di funzionamento

Pulire ed asciugare accuratamente l'apparecchio come da istruzioni; staccare la corrente.

Comportamento in caso di guasto

In caso di guasto spegnere l'apparecchio, staccare la corrente mediante il dispositivo posto a monte dell'apparecchio ed avvisare il servizio assistenza.

MANUTENZIONE

Qualsiasi lavoro di manutenzione è da far eseguire esclusivamente a personale qualificato.
Prima di iniziare una manutenzione, togliere la spina o disinserire l'interruttore posto a monte.

LA DIRETTIVA 2002/96/EC (RAEE): informazioni agli utenti

Questa nota informativa è rivolta esclusivamente ai possessori di apparecchi che presentano il simbolo di (Fig.A) nell'etichetta adesiva riportante i dati tecnici applicata sul prodotto stesso (etichetta matricolare).

Questo simbolo indica che il prodotto è classificato secondo le norme vigenti, come apparecchiatura elettrica od elettronica ed è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC (RAEE) quindi, alla fine della propria vita utile, dovrà obbligatoriamente essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, consegnandolo gratuitamente in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnandolo al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti.

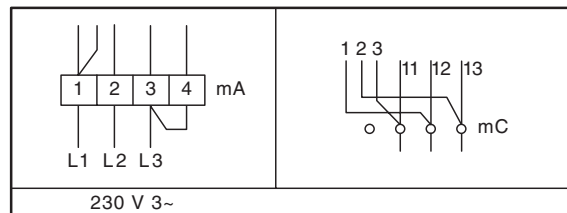
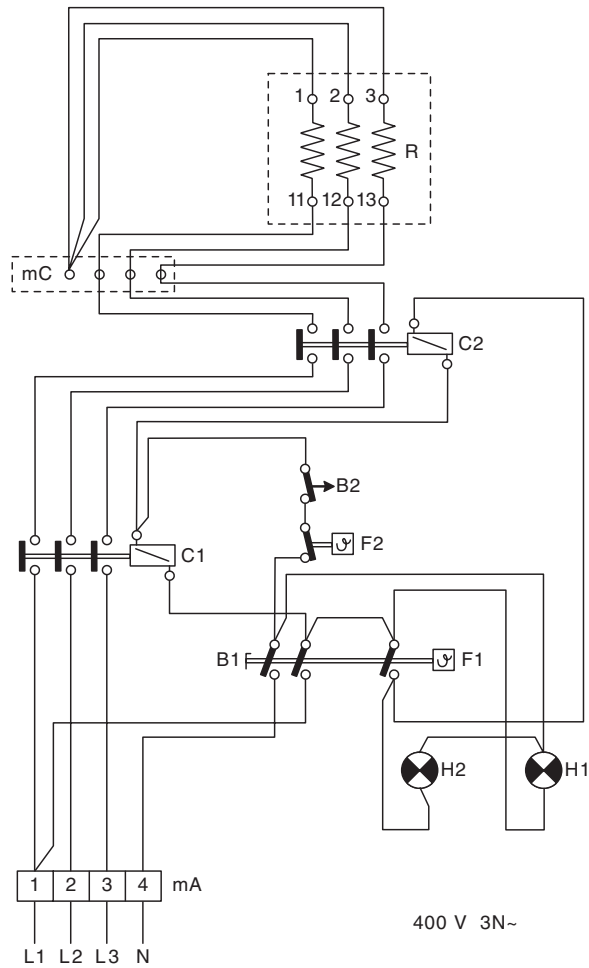
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto.

Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto. I produttori e gli importatori ottemperano alla loro responsabilità per il riciclaggio, il trattamento e lo smaltimento ambientale compatibile sia direttamente sia partecipando ad un sistema collettivo.

H1
H2
F1
mC
L1
L2
L3
N
1
2
3
4
5
mA
L3
L2
L1
N
R
A1
A2
C1
P4
P3
P2
P1
B1
F2
B2
400 V 3N AC
ABC00003
ACC00003
ACC00008
mA Morsettiera arrivo linea
mC Morsettiera di commutazione
B1 Interruttore
B2 Microinterrutore
C1 Contattore
F1 Termostato di lavoro
F2 Termostato di sicurezza
H1 Lampada spia verde
H2 Lampada spia arancio
R Resistenza

H1
H2
F1
mC
L1
L2
L3
N
mA
R
A1
A2
C1
P4
P3
P2
P1
B1
F2
B2
ABC00005
ACC00010
400 V 3N AC

H1
H2
F1
mC
L1
L2
L3
1
2
3
4
5
11
12
21
22
31
32
N
R
A1
A2
C1
mA
230 V 3 AC
P4
P3
P2
P1
B2
F2
B1
ABC00003
ACC00003
ACC00008
mA Morsettiera arrivo linea
mC Morsettiera di commutazione
B1 Interruttore
B2 Microinterrutore
C1 Contattore
F1 Termostato di lavoro
F2 Termostato di sicurezza
H1 Lampada spia verde
H2 Lampada spia arancio
R Resistenza
ABC00005
ACC00010

mA	Morsettiera arrivo linea
B1	Interruttore
B2	Microinterrutore
T1	Termostato
T2	Termostato di sicurezza
C1/C2	Contattore
R1	Resistenza
H1	Lampada spia verde
H2	Lampada spia arancio

mA Morsettiera arrivo linea
mC Morsettiera di commutazione
B1 Interruttore
B2 Microinterruttore
C1 Contattore di sicurezza
C2 Contattore di regolazione
F1 Termostato di regolazione
F2 Termostato di sicurezza
H1 Lampada spia verde
H2 Lampada spia arancio
R Resistenza

ACC00005

400 V 3N~

mA Morsettiera arrivo linea
mC Morsettiera di commutazione
B1 Interruttore
B2 Microinterrutore
C1 Contattore di sicurezza
C2 Contattore di regolazione
F1 Termostato di regolazione
F2 Termostato di sicurezza
H1 Lampada spia verde
H2 Lampada spia arancio
R Resistenza

AVVERTENZA

LA CASA COSTRUTTRICE DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER LE POSSIBILI INESATTEZZE CONTENUTE NEL PRESENTE OPUSCOLO IMPUTABILI AD ERRORI DI TRASCRIZIONE O STAMPA.

SI RISERVA INOLTRE IL DIRITTO DI APPORTARE AL PRODOTTO QUELLE MODIFICHE CHE RITIENE UTILI O NECESSARIE, SENZA PREGIUDICARNE LE CARATTERISTICHE ESSENZIALI.

LA DITTA COSTRUTTRICE DECLINA OGNI E QUALSIASI RESPONSABILITÀ QUALORA NON VENISSERO STRETTAMENTE OSSERVATE LE NORME CONTENUTE IN QUESTO MANUALE.